



# COMO ADICIONAR IMAGENS PARA FAZER MULHERES MAIS VISÍVEIS NA WIKIPÉDIA E NA INTERNET

Whose Knowledge? | Kit de Campanha #VisibleWikiWomen | Atualizado Março 2019 | Licença CC BY-SA 4.0

Você tem uma imagem de uma mulher notável e quer torná-la visível on-line? Você pode adicionar sua imagem à Wikipédia como parte da campanha #VisibleWikiWomen.

Não sabe por onde começar? Aqui estão 5 etapas básicas:

Etapa 1: vá para a página da nossa campanha e crie uma conta

Etapa 2: envie a sua imagem

Etapa 3: certifique-se de que sua imagem pode ser compartilhada na Wikipédia (de acordo com a Lei dos Direitos Autorais)

Cenário 1 - se a imagem que você está enviando for seu próprio trabalho

Cenário 2 - se a imagem que você está enviando não for seu próprio trabalho

Etapa 4: descreva a imagem e a mulher que você está tornando visível

Etapa 5: comemore! Você acabou de contribuir para a campanha #VisibleWikiWomen. Obrigado!

## ETAPA 1: VÁ PARA A PÁGINA DA NOSSA CAMPANHA E CRIE UMA CONTA

Vá para a [página da campanha #VisibleWikiWomen](#) e crie sua conta no Wikimedia Commons.

### #VisibleWikiWomen



Wikimedia projects are still missing so many images of notable women and their work. #VisibleWikiWomen is a challenge to add more images of women to Commons and Wikipedia so that those who have been invisible can be fully seen! If you upload images here, they will be counted towards our challenge and made accessible to the world's largest encyclopedia. Thank you for joining this challenge which runs from 8 March until 8 May, 2019! [Learn more about the challenge](#)

[Create an account and upload!](#)



*Por que eu preciso criar uma conta no Wikimedia Commons antes de fazer o envio da minha imagem? O Commons e a Wikipédia são a mesma coisa? Se você quiser adicionar uma imagem à Wikipédia, primeiro precisará adicionar essa imagem não à própria Wikipédia, mas ao Commons, onde todos os arquivos de mídia (incluindo imagens) da Wikipédia são armazenados.*

Se você já possui uma conta no Wikimedia Commons, faça o login e siga a etapa 2.

## ETAPA 2: ENVIE A SUA IMAGEM

Uma vez que você está logado, você pode ir da [página inicial da campanha](#) até a [página de envios](#):

- Clique em *Selecionar arquivos de mídia para compartilhamento*.

Special page

### Upload Wizard

[Leave feedback](#) · [Alternative upload methods](#) · [Back to the old form](#)

**Please visit [Commons:Help desk](#) if you need to ask questions about uploading files.**

Thanks for participating in #VisibleWikiWomen!

Learn **Upload** Release rights Describe Use

**Select media files to share**

[Back](#)

- Selecione o arquivo de imagem do seu dispositivo pessoal e depois clique em **Continuar**.

Special page

### Upload Wizard

[Leave feedback](#) · [Alternative upload methods](#) · [Back to the old form](#)

**Please visit [Commons:Help desk](#) if you need to ask questions about uploading files.**

Thanks for participating in #VisibleWikiWomen!

Learn **Upload** Release rights Describe Use

**Foto Camila de Moraes 1.png** Uploaded

**Remove**

**Add more files**

[Back](#) All uploads were successful! **Continue**

### ETAPA 3: CERTIFIQUE-SE DE QUE SUA IMAGEM PODE SER COMPARTILHADA NA WIKIPÉDIA (DE ACORDO COM A LEI DOS DIREITOS AUTORAIS)

Agora que você chegou à etapa dos Direitos Autorais, não deixe que este título o afaste! O Wikimedia Commons, que é onde os arquivos de mídia da Wikipédia são armazenados, precisa saber que você tem os direitos ou as permissões para compartilhar livremente e abertamente a imagem na Wikipédia.

Estes são os dois cenários possíveis

**Cenário 1** - se a imagem que você está enviando **for seu próprio trabalho**

**Cenário 2** - se a imagem que você está enviando **não for seu próprio trabalho**

#### CENÁRIO 1 - SE A IMAGEM QUE VOCÊ ESTÁ ENVIANDO FOR SEU PRÓPRIO TRABALHO

Quando você cria algo, como uma foto, ilustração, música, etc, você é o proprietário (também conhecido como o detentor dos *direitos autorais*, dos direitos ou dos *copyrights*) desse trabalho criativo. Isso é verdade, quer você seja um indivíduo ou uma organização - e as organizações também podem enviar imagens para o Wikimedia Commons!

Você tem o direito e a escolha de compartilhar (ou não compartilhar) o que você criou. Para essa campanha, quando você decide adicionar uma foto de uma mulher que ainda não está na Wikipédia, você está fazendo a escolha generosa de oferecer os direitos dessa foto para o mundo, para que outras pessoas possam ver e compartilhar, reutilizar, modificar, remixar e basicamente interagir com sua foto de várias maneiras, inclusive em contextos educacionais, tanto sem quanto com fins lucrativos. A parte mais importante da licença gratuita e aberta da Wikipédia é que qualquer pessoa deve reconhecer e atribuir sua contribuição criativa sempre que seu trabalho for utilizado!

***Por que isso importa?** A Wikipédia é uma enciclopédia on-line sem fins lucrativos, gratuita e aberta. Qualquer pessoa pode ler e modificar a Wikipédia sem ver anúncios ou sacrificar sua segurança e privacidade. A Wikipédia serve o mundo fornecendo trabalho cultural e educacional que foi criado coletivamente por voluntários de todo o mundo. Como pedimos que você torne mais mulheres visíveis na Wikipédia, também pedimos que você participe do espírito de solidariedade e colaboração da Wikipédia. Obrigado pela sua generosidade!*



# Upload Wizard

[Leave feedback](#) · [Alternative upload methods](#) · [Back to the old form](#)

Please visit [Commons:Help desk](#) if you need to ask questions about uploading files.

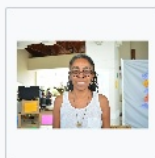
Learn

Upload

**Release rights**

Describe

Use



This site requires you to provide copyright information for this work, to make sure everyone can legally reuse it.

**This file is my own work.**

I, , the copyright holder of this work, irrevocably grant anyone the right to use this work under the Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 license ([legal code](#)).

(Anyone may use, share or remix this work, as long as they credit me and share any derivative work under this license.)

Neste exemplo, [esta foto](#) da ativista brasileira Jurema Werneck foi tirada e carregada pela usuária Wotancito, e é obra do própria Wotancito. Ela tirou a foto e decidiu compartilhá-la na Wikipédia sob uma [licença livre](#).

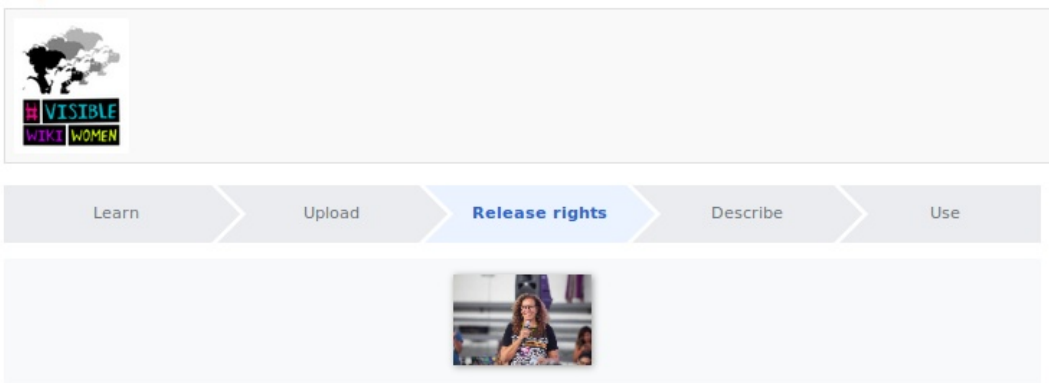


**Creative Commons** é uma organização e comunidade que fornece, aos autores e titulares de direitos de trabalho criativo, licenças gratuitas quando estes escolhem compartilhar seu trabalho com o mundo. Essas licenças permitem que qualquer trabalho criativo seja compartilhado, reutilizado e remixado. A Wikipédia e o Wikimedia Commons usam licenças Creative Commons, inclusive para arquivos de imagem, porque a comunidade de voluntários acredita em compartilhar conhecimento de forma aberta e livre.

Você está quase terminando de carregar sua imagem! Agora vá para a [Etapa 4: descreva sua imagem](#).

## CENÁRIO 2 - SE A IMAGEM QUE VOCÊ ESTÁ ENVIANDO NÃO FOR SEU PRÓPRIO TRABALHO

Digamos que você tenha [uma imagem que encontrou on-line](#) e queira adicionar essa imagem à Wikipédia como parte da nossa campanha. Mas essa imagem não é seu próprio trabalho! Quando isso acontece, você deve selecionar a opção **Este arquivo não é de minha autoria** na nossa página de campanha. Então, isso é o que você verá:



This site requires you to provide copyright information for this work, to make sure everyone can legally reuse it.

- This file is my own work.
- This file is not my own work.**

**Source**

Where this digital file came from — could be a URL, or a book or publication.

**Author(s)**

The name of the person who took the photo, or painted the picture, drew the drawing, etc.

**Now tell us why you are sure you have the right to publish this work:**

- ▶ **The copyright holder published this work with the right Creative Commons license**
- ▶ **The copyright holder published their photo or video on Flickr with the right license**
- ▶ **The copyright has definitely expired in the USA**
- ▶ **This work was made by the United States government**
- ▶ **Another reason not mentioned above**

**FONTE**

A primeira coisa que você precisará adicionar aqui é de onde a imagem (ou ilustração, desenho, etc) veio. É provável que você tenha encontrado sua imagem on-line. Basta copiar e colar o URL dessa imagem, conforme mostrado no exemplo abaixo:

**Source**

Where this digital file came from — could be a URL, or a book or publication.

**AUTOR (ES)**

Agora, você precisará adicionar o nome da pessoa (ou da organização) que tirou a foto. Apenas observe que tanto as pessoas quanto as organizações podem ser detentoras de direitos autorais de imagens que você possa encontrar.

**Author(s)**

The name of the person who took the photo, or painted the picture, drew the drawing, etc.

Mídia|Ninja

**AGORA DIGA-NOS POR QUE VOCÊ TEM CERTEZA DE QUE TEM O DIREITO DE PUBLICAR O TRABALHO**

Existem 6 opções diferentes que você pode escolher. Neste guia, abordaremos os 3 casos mais comuns. Tem um caso complicado? Envie-nos um e-mail em [visiblewikiwomen@whoseknowledge.org](mailto:visiblewikiwomen@whoseknowledge.org).

- **O titular dos direitos de autor publicou esta obra com a licença Creative Commons correta.** Se a foto tiver sido baixada de um site e tiver uma licença Creative Commons, selecione a mesma licença usada pelo detentor dos direitos autorais. Se puder, verifique se a imagem em si tem uma licença gratuita (alguns sites têm licenças gratuitas, mas nem todas as imagens nesse site são gratuitas!).

▼ **The copyright holder published this work with the right Creative Commons license**

Not all Creative Commons licenses are good for this site. Make sure the copyright holder used one of these licenses.

If the work is already published online, but not under that license online, or if you aren't the copyright holder of the work, please follow the steps described at [COM:OTRS](#) (the copyright holder has to send an email with relevant permission) and add `{{subst:OP}}` to the "Source" field above.

- Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 ([legal code](#)) ⓘ ⓘ
- Creative Commons Attribution ShareAlike 3.0 ([legal code](#)) ⓘ ⓘ
- Creative Commons Attribution ShareAlike 2.5 ([legal code](#)) ⓘ ⓘ
- Creative Commons Attribution 4.0 ([legal code](#)) ⓘ
- Creative Commons Attribution 3.0 ([legal code](#)) ⓘ
- Creative Commons Attribution 2.5 ([legal code](#)) ⓘ
- Creative Commons CC0 Waiver (release all rights, like public domain: [legal code](#)) ⓘ

- O titular dos direitos autorais publicou a fotografia ou vídeo no Flickr, com a licença correta. Nesse caso, selecione a licença usada pelo detentor dos direitos autorais na página do Flickr.

▼ **The copyright holder published their photo or video on Flickr with the right license**

Check the "License" header on the side of the Flickr page. Both the icons and license name that they used have to match one of the choices here.

- Creative Commons Attribution ShareAlike 2.0 (legal code) 
- Creative Commons Attribution 2.0 (legal code) 
- Original work of the US Federal Government

- O copyright expirou definitivamente nos Estados Unidos. Geralmente, a imagem está em domínio público - ou seja, livremente disponível para o mundo - se o autor desse trabalho criativo (o artista, fotógrafo, etc) morreu há mais de 70 anos. O Wikimedia Commons hospeda apenas imagens que são de domínio público nos Estados Unidos e no país de origem. Pode ser complicado determinar se uma imagem está sob domínio público, por isso não há problema em não ter certeza. Se esse é o seu caso, envie um e-mail para [visiblewikiwomen@whoseknowledge.org](mailto:visiblewikiwomen@whoseknowledge.org) e teremos prazer em ajudar. Se você tiver certeza de que sua imagem está em domínio público, vá em frente e selecione a opção de domínio público que melhor se ajusta da seguinte maneira:

▼ **The copyright has definitely expired in the USA**

Wikimedia Commons is located in the USA, so the work must be out of copyright in that country.

- First published in the United States before 1923
- First published before 1923 and author deceased more than 70 years ago
- Faithful reproduction of a painting in the public domain because the artist died more than 70 years ago ([learn more](#))

Depois de fazer sua seleção, salve seu trabalho e continue na próxima etapa.



*Se você tiver permissão particular para publicar a imagem on-line, será necessário demonstrar publicamente que ela foi compartilhada sob uma licença gratuita: siga as etapas descritas no guia [Giving Consent for Images na Wikipedia](#) - o criador precisará enviar e-mail uma breve nota dando seu consentimento. Por favor, faça isso, para que a imagem não seja apagada depois de carregada. Não queremos que seu esforço seja desperdiçado!*

## ETAPA 4: DESCREVA A IMAGEM E A MULHER QUE VOCÊ ESTÁ TORNANDO VISÍVEL

Agora, você precisará descrever a imagem que está enviando para que todos possam encontrá-la. Essa etapa é importante para garantir que sua imagem seja usada e que as mulheres que você está comemorando sejam vistas!

Estes são os campos que você deve preencher:

- **Título:** nomeie sua imagem como algo único e descritivo, usando linguagem simples e com espaços. Se puder, coloque o nome da mulher no título da imagem.



### Image title

Create a unique descriptive title using plain language with spaces. Omit the file extension, if any.

Estela Bezerra

- **Descrição:** descreva brevemente tudo o que você sabe sobre a imagem. Por exemplo, você poderia mencionar os principais elementos que são retratadas, a ocasião ou o local em que foram tiradas.

### Description

Provide all information that will help others understand what this file represents.

Portuguese

Estela Bezerra (PSB) Deputada Estadual na Paraíba.

- **Data:** diga quando o trabalho foi criado ou publicado pela primeira vez, da melhor maneira possível. Se você sabe a data exata, recomendamos que você a adicione no formato AAAA-MM-DD. Se você não sabe a data, não deixe que isso te pare. Use o ícone de lápis para adicionar uma data aproximada ou diga que você não tem a data exata.

### Date work was created or first published

Choose the date this work was created or first published.



Sat, 8 Dec 2018

*Se você for um profissional do Commons e preferir enviar sua imagem usando algo diferente de nosso carregador de campanha, lembre-se de sempre usar a categoria [VisibleWikiWomen](#) ou subcategoria deste ano, junto com outras categorias relevantes, para que possamos encontrar suas imagens facilmente. Para aqueles que usam nossa página de campanha, as categorias básicas serão adicionadas automaticamente para você!*





Depois de concluir esses campos, clique em **Publicar** e sua imagem será salva.



## ETAPA 5: COMEMORE! VOCÊ ACABOU DE CONTRIBUIR PARA A CAMPANHA #VISIBLEWIKIWOMEN. OBRIGADA!

Você acabou de ajudar a tornar uma mulher notável mais visível na Wikipédia, a enciclopédia mais lida do mundo. E você disponibilizou um recurso cultural comum para toda a humanidade! :)

### E AGORA?

Procurar todas as imagens [#VisibleWikiWomen](#).

Saiba mais sobre a [Campanha VisibleWikiWomen](#) e outras formas de se envolver.



### RECURSOS RELACIONADOS

- [Como encontrar imagens na internet para ilustrar a Wikipédia](#)
- [Obtendo e dando consentimento para imagens na Wikipédia](#)
- [Adicionando imagens ao Wikimedia Commons e à Wikipédia: o que fazer e o que não fazer](#)
- [Como criar desenhos para a Wikipédia](#)
- [Como pedir doações de imagens](#)